

SÉQUENCE 29

Je sou mets une demande d'approbation éthique claire et bien justifiée

Niveau de compétence : 9/C1

APERÇU GÉNÉRAL DE LA SÉQUENCE :**► Module**

Faire des études universitaires et de la recherche en français

► Intentions de communication

Démontrer le bien-fondé de ses décisions dans une demande d'approbation éthique

Décrire clairement et adéquatement une recherche proposée

► Contexte

Locaux de recherche sur le campus, salles de travail



Collègues dans l'unité de recherche ou le laboratoire, personne-ressource en matière d'éthique

Cette séquence vous permettra de :

- Lire les documents institutionnels qui exposent les exigences en matière d'éthique de recherche et dégager les informations qui s'appliquent à votre recherche.
- Décrire clairement et adéquatement votre recherche proposée.
- Sélectionner les marqueurs de relation adéquats et les utiliser correctement pour étoffer votre argumentation.
- Utiliser de manière correcte et pertinente la forme passive au futur.
- Rédiger une demande d'approbation éthique qui montre le bien-fondé de vos décisions.

Dans cette séquence, vous serez appelés à :

- Lire des documents et des articles sur le thème de l'éthique en recherche.
- Comparer les systèmes de demandes d'approbation éthique au Québec et ailleurs.
- Examiner de manière critique votre recherche proposée et dégager les décisions que vous aurez à justifier.

Les activités de cette séquence devraient nécessiter entre cinq heures et demie et six heures de votre temps.

Introduction et découverte

ACTIVITÉ 1  

À CONSULTER	VIDÉO
	<p>▶ Titre « <u>Qu'est-ce que la conduite responsable en recherche?</u> »</p> <p>▶ Source Fonds de recherche du Québec</p>

a) En petits groupes, **discutez** oralement de la question suivante : « Qu'est-ce que la conduite responsable en recherche? »

b) Toujours en petits groupes, **visionnez** la vidéo et **répondez** aux questions suivantes :

▶ Comment les réponses des personnes interviewées ressemblent-elles à vos réponses ou en diffèrent-elles?

▶ Que pensez-vous de leurs réponses?

▶ Pourquoi est-il important d'adopter une conduite responsable en recherche?

- Qu'implique-t-elle, selon vous?

- Dans le cadre de vos recherches ou travaux, devez-vous ou avez-vous dû présenter une demande d'approbation éthique? **Décrivez** très brièvement vos connaissances sur le processus.

- D'où proviennent vos informations sur le sujet de la conduite responsable et de l'éthique? **Expliquez.**

Exploration et pratique

ACTIVITÉ 2



À CONSULTER

ARTICLE

► **Titre**

« L'éthique en recherche : minimiser les risques ou maximiser la bureaucratie? »

► **Source**

Affaires universitaires

a) En petits groupes, **discutez** avec les membres de votre groupe des questions suivantes :

- À votre avis, pourquoi doit-on soumettre une demande d'approbation éthique pour un projet de recherche?

► **Décrivez** le processus d'obtention d'une approbation éthique dans les autres endroits où vous avez vécu ou travaillé.

► **Dressez** une liste des similitudes et des différences de ce même processus entre les différents endroits où vous avez vécu ou travaillé et le Québec à l'aide du tableau ci-dessous. **Comparez** votre tableau avec ceux des membres de votre groupe. Si vous étudiez seul ou seule, **demandez** à vos collègues de laboratoire ou de groupe de recherche de vous parler des autres contextes où ils et elles ont mené des études.

		Québec	Endroit 1	Endroit 2	Endroit 3	Endroit 4
Élément 1	Similitudes					
	Différences					
Élément 2	Similitudes					
	Différences					
Élément 3	Similitudes					
	Différences					
Élément 4	Similitudes					
	Différences					
Élément 5	Similitudes					
	Différences					

- ▶ Quelles sont, selon vous, les étapes à suivre pour faire une demande d'approbation éthique? **Énumérez**-les sous forme de liste, de schéma ou de carte conceptuelle. **Consultez** le site de votre université au besoin.

Utilisez l'espace ci-dessous pour prendre des notes.

- ▶ Selon vous, combien de temps est-il nécessaire pour rédiger une demande d'approbation éthique?

- ▶ Selon vous, une fois la demande finalisée, combien de temps doit-on attendre entre l'envoi de la demande et l'obtention de l'approbation?

b) Lisez l'article « [L'éthique en recherche : minimiser les risques ou maximiser la bureaucratie?](#) » et **répondez** aux questions suivantes en petits groupes.

► **Résumez** la position des autrices en trois phrases.

► Que pensez-vous de cette position? **Justifiez** votre accord ou votre désaccord.

► Qu'est-ce qui vous a le plus interpellé dans leur propos?

► Quelles sont les émotions décrites par les autrices dans l'article? **Justifiez** votre réponse.

► **Comparez** la description des événements dans l'article avec vos réponses aux questions de la partie (a) de la présente activité (étapes et durée du processus).

► Les autrices mentionnent que leur « projet était très simple ». Sur quelles bases s'appuient-elles pour déclarer ceci? Avec votre groupe, **consultez** la page Web suivante : « [Des projets de recherche collaborative Québec/Belgique traduits en images](#) ». **Choisissez** un des projets illustrés en bande dessinée. **Expliquez**, à l'aide des informations trouvées dans l'article et dans la bande dessinée, lequel des deux projets est le plus simple pour l'obtention d'une approbation éthique. Si vous étudiez seul ou seule, **réalisez** cette étape individuellement.

c) Discutez avec votre groupe des projets que vous avez déjà menés (ou que vous prévoyez de mener) et **remplissez** le tableau ci-dessous. Si vous étudiez seul ou seule, **demandez** à vos collègues de laboratoire ou de groupe de recherche de vous parler des études qu'ils et elles mènent présentement ou comptent mener.

	Demande éthique nécessaire ?	Simple/complexe	Raisons
Projet 1			
Projet 2			
Projet 3			
Projet 4			

► Quels sont les éléments qui font qu'un projet de recherche est considéré comme simple ou complexe dans votre domaine?

► Quelles sont les émotions que vous avez ressenties lorsque vous avez soumis une demande d'éthique par le passé? Si vous n'en avez pas soumis, **demandez** à vos collègues de laboratoire ou de groupe de recherche de vous parler de leurs expériences.

ACTIVITÉ 3

Les universités au Québec et au Canada favorisent et encouragent la recherche. Afin de soutenir les chercheurs et les chercheuses qui réalisent des recherches scientifiques, chaque université met à leur disposition des ressources sous différentes formes.

En petits groupes, **répondez** oralement aux questions suivantes :

- ▶ Quelles ressources sont mises à votre disposition pour vous aider à remplir une demande d'approbation éthique? **Consultez** le site de votre université pour vous aider.

- ▶ Si vous avez des questions particulières à propos de votre projet, à qui pouvez-vous vous adresser? Si vous ne connaissez pas la réponse, **effectuez** une recherche (sur le site de votre université ou auprès de vos collègues) pour trouver cette personne-ressource.

- ▶ Deviez-vous suivre une formation obligatoire pour remplir une demande d'approbation éthique dans les autres contextes où vous avez travaillé et au Québec? Si oui, laquelle et l'avez-vous déjà suivie?

- ▶ Pourquoi cette formation pourrait-elle être obligatoire dans des universités canadiennes et québécoises, selon vous? Êtes-vous d'accord avec ce caractère obligatoire? **Justifiez** votre accord ou votre désaccord.

- ▶ Quelles connaissances avez-vous acquises lorsque vous avez suivi cette formation?

- Quelles sont, selon vous, les parties principales d'une demande d'approbation éthique? Pour chacune d'elles, **décidez** si l'objectif principal est de décrire le déroulement de l'étude ou de justifier des décisions.

Utilisez l'espace ci-dessous pour prendre des notes.

ACTIVITÉ 4



À CONSULTER

PAGE WEB

- **Titre**
« [Capsules d'information sur l'éthique – FRQSC](#) »
- **Source**
Fonds de recherche du Québec

Il est maintenant temps d'examiner de plus près le contenu d'une demande d'approbation éthique.

a) En petits groupes, **lisez** chacun une partie différente de la page Web « [Capsules d'information sur l'éthique – FRQSC](#) » et prenez en note les contenus essentiels. Si un mot vous est inconnu, **vérifiez**-le dans le [glossaire](#). Si vous étudiez seul ou seule, **lisez** les parties « Inconvénients et risques » et « Méthodologie ».

b) **Rapportez** à votre groupe l'essentiel de la partie que vous avez lue. **Déduisez** les points importants à garder en tête pour la rédaction d'une demande d'approbation éthique. **Consignez** ces points dans un guide de rédaction. Ce guide peut prendre la forme d'un tableau, d'une liste, d'un schéma... **Repérez** les structures linguistiques utiles pour rédiger ces points (temps verbaux, structures de phrase...) et **expliquez** leur sens en ajoutant des exemples.

Exemple : Pour chaque critère d'exclusion, il faudra bien justifier sa décision en se basant sur l'objectif de la recherche. Il est possible d'utiliser les marqueurs « Bien que » ou « Puisque ».
Exemples : Puisque notre recherche vise à examiner la relation mère-enfant à l'adolescence, nous devons exclure les pères.

Utilisez l'espace ci-dessous pour prendre des notes.

c) Avec les autres groupes de votre classe, **discutez** des points importants dans le guide et **uniformisez** son contenu. Si vous étudiez seul ou seule, vous pouvez demander à un ou une collègue qui a déjà rempli une demande d'approbation éthique de lire votre guide et de le commenter.

ACTIVITÉ 5



À CONSULTER

PAGE WEB

▶ Titre

« [Glossaire](#) »

▶ Source

Groupe en éthique de la recherche du gouvernement du Canada

Individuellement, **parcourez** le glossaire. **Sélectionnez** de 5 à 10 mots qui s'appliquent à votre demande. **Présentez** ces mots devant votre groupe en expliquant comment chaque mot s'applique à votre recherche et comment vous allez en tenir compte lors de l'élaboration de votre demande. Si vous étudiez seul ou seule, **discutez** des mots que vous avez sélectionnés avec un ou une collègue ou votre direction de recherche.

Utilisez l'espace ci-dessous pour prendre des notes.

ACTIVITÉ 6



a) Individuellement, **choisissez** une recherche que vous envisagez ou planifiez de mener. **Décrivez-la** en 200 mots en vous assurant d'inclure les éléments essentiels (durée, personnes participantes ciblées, objectifs, méthodes de collecte...).

Utilisez l'espace ci-dessous pour prendre des notes.

b) **Présentez** votre recherche oralement à votre groupe. Les membres du groupe, qu'ils proviennent ou non du même domaine que vous, sont-ils capables de visualiser le déroulement de l'étude? **Bonifiez** votre description sur la base de leurs commentaires. Si vous étudiez seul ou seule, vous pouvez demander à un ou une collègue ou à votre direction de recherche de commenter votre texte.

ACTIVITÉ 7



Parfois, en établissant les paramètres de sa recherche, on doit prendre des décisions qu'il pourrait être nécessaire de justifier ou d'expliquer sur le plan éthique. Ce pourrait être l'exclusion d'une certaine catégorie de personnes durant le recrutement, la collecte de données auprès de personnes mineures, l'obtention des dossiers médicaux de certaines personnes, etc. Il est important d'expliquer clairement ses choix dans ces cas.

a) Individuellement, **choisissez** deux ou trois éléments potentiellement problématiques de votre recherche qui devraient être justifiés dans la demande. Pour chaque élément, **identifiez** les arguments qui seraient les plus forts et les plus pertinents pour défendre votre décision.

1. _____
2. _____
3. _____

b) **Présentez** ces arguments à un ou une partenaire et **bonifiez**-les à la suite des commentaires reçus. Si vous étudiez seul ou seule, vous pouvez demander à un ou une collègue ou à votre direction de recherche de commenter vos arguments.

c) Individuellement, **rédigez**, pour chaque élément, un paragraphe de 7 à 10 lignes les justifiant.

Utilisez l'espace ci-dessous pour prendre des notes.

d) Avec un ou une partenaire, **surlignez** les marqueurs de relation utilisés dans vos textes et **confirmez** qu'ils sont adéquats. À titre d'exemple, lorsque vous utilisez un marqueur d'opposition, assurez-vous que les deux phrases que vous liez sont effectivement opposées et opposables. Si vous étudiez seul ou seule, vous pouvez demander à un ou une collègue qui maîtrise bien le français de confirmer si les marqueurs que vous avez choisis sont adéquats.

ACTIVITÉ 8

Dans cette activité, vous allez examiner de plus près l'usage de certains marqueurs de relation qui vous aideront à rédiger votre demande d'approbation éthique.

- ▶ En binôme, **lisez** les scénarios ci-dessous et **associez** chacun d'eux avec une des phrases dans la liste ci-dessous. Chaque phrase contient un marqueur de relation pertinent. **Effectuez** cette étape individuellement, si vous étudiez seul ou seule.

Scénarios :

- 1) Luna prévoit de réaliser une recherche auprès d'un public vulnérable. Elle doit expliquer le processus pour obtenir les autorisations appropriées.
- 2) Omar doit recruter 50 personnes répondant à des critères bien définis pour son étude. Cependant, il sera difficile pour lui de trouver ces 50 personnes dans son établissement.
- 3) Lana doit justifier le transfert de ses données hors de son université.
- 4) Rosalie fait état des précautions qu'elle prendra pour respecter les règlements en matière de conservation des données.
- 5) John tente de rassurer le comité d'éthique de son université quant aux répercussions de sa collecte de données sur le bien-être physique des participants et participantes.
- 6) Cora doit considérer tous les tenants et aboutissants de son étude, y compris les contraintes de son terrain de recherche, en organisant son calendrier.

Phrases :

- a) **Faute d'**équipement spécialisé pour l'analyse des échantillons, nous les enverrons au laboratoire de l'hôpital universitaire, tout en suivant les normes applicables.
- b) **Dans l'éventualité où** le vendredi serait une journée pédagogique, la collecte de données se poursuivra la semaine suivante.
- c) **Grâce à** cette technique, l'échantillon pourra être prélevé avec un inconfort limité.
- d) **En raison de** l'âge mineur des participants et participantes, l'autorisation parentale sera requise à l'aide d'un formulaire de consentement.
- e) **Compte tenu de** la nature confidentielle des données, nous nous assurerons de les garder sous clé dans un local sécurisé du laboratoire de recherche.
- f) **Par manque d'**inscriptions à la maîtrise en muséologie à l'université X, nous devons recruter des étudiants et étudiantes d'autres universités.

- **Observez** les phrases que vous avez associées aux scénarios. Quel est le sens de chacun de ces marqueurs? Au besoin, **confirmez** votre réponse à l'aide d'un ouvrage de référence.

- Qu'est-ce qui suit chaque marqueur de relation? Est-ce un verbe ou un groupe nominal? S'il s'agit d'un verbe, à quel temps verbal est-il conjugué?

- Pour chaque marqueur de relation, **rédigez** une nouvelle phrase qui s'applique à votre propre projet.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

ACTIVITÉ 9

Un large éventail de structures de phrases peut être utilisé pour argumenter de manière convaincante et pour se montrer rassurant et rassurante quant à sa prise de décision. Une de ces structures est la forme passive.

a) En binôme, observez les phrases suivantes tirées de la page « [Capsules d'information sur l'éthique – FRQSC](#) ». Si vous étudiez seul ou seule, **réalisez** cette activité individuellement ou avec l'aide d'un ou d'une collègue qui maîtrise bien le français.

- ▶ « Les données de recherche seront anonymisées. »
- ▶ « Les enregistrements seront détruits dès que leur transcription sera complétée. »
- ▶ « Certaines questions seront possiblement modifiées, supprimées ou ajoutées en cours de recherche. »
- ▶ « L'analyse des réponses aux entrevues sera effectuée à l'aide d'un logiciel de traitement de l'information largement utilisé pour la recherche qualitative. »

b) Répondez avec votre partenaire aux questions suivantes :

- ▶ Quel est le sujet de chacune de ces phrases?

- ▶ Quel est le complément de l'adjectif participe? Si la réponse n'est pas claire, **émettez** des hypothèses.

- ▶ Quelle est la fonction de ce sujet?

- ▶ **Soulignez** les verbes dans ces phrases.

- Quel est le temps verbal de chaque verbe dans ces phrases?

▶ À votre avis, pourquoi utilise-t-on ce genre de structure?

▶ **Transformez** ces phrases en forme active en changeant le sujet. Que remarquez-vous sur le plan des temps verbaux?

1.

2.

3.

4.

c) Avec votre partenaire, **reformulez** les phrases ci-dessous à la forme passive.

▶ La chercheuse principale s'assurera de contacter les participants et les participantes à l'aide du courriel institutionnel.

▶ L'équipe de recherche conservera les données pour une durée de cinq ans.

▶ Nous allons utiliser un logiciel de questionnaire en ligne afin de solliciter les réponses des participantes et participants.

▶ Nous n'allons jamais demander aux participants et participantes de s'identifier dans le questionnaire.

▶ Le chercheur prendra toutes les précautions possibles afin de respecter la vie privée des personnes.

▶ L'équipe de recherche suivra les recommandations du ministère de la Santé pendant le prélèvement des échantillons sanguins.

Production cible

ACTIVITÉ 10

Il est maintenant temps de rédiger votre demande d'approbation éthique. **Créez** un compte sur la plateforme utilisée par votre institution pour gérer les approbations éthiques, si ce n'est déjà fait.

Remplissez votre demande d'approbation éthique pour une recherche planifiée ou que vous aimeriez potentiellement mener en tenant compte des points suivants :

- ▶ **Utilisez** le guide de rédaction élaboré à l'activité 4
- ▶ **Incorporez** les paragraphes déjà rédigés aux activités 6 et 7
- ▶ **Incluez** des phrases à la forme passive (activité 9) et les marqueurs de relation adéquats (activité 8)

Générez une copie de votre demande (sans la soumettre).

Utilisez l'espace ci-dessous pour prendre des notes.

Rétroaction

ACTIVITÉ 11  

En binôme, **échangez** votre demande avec celle de votre partenaire et **donnez**-lui des commentaires. **Bonifiez** votre demande à la suite des commentaires de votre partenaire. Si vous étudiez seul ou seule, vous pouvez demander à un ou une collègue ou à votre direction de recherche de commenter votre demande.

Finalement, **passer** en revue tous les éléments qui vous sont toujours difficiles à comprendre et qui relèvent du projet. **Rédigez** un courriel de 200 mots à la personne-ressource de votre faculté en matière d'éthique. **Mentionnez** les documents que vous avez consultés et **posez** vos questions en fournissant les détails pertinents sur le projet envisagé.

 — □ ×

 Envoyer

De _____

À _____

Sujet _____

Grille d'auto-évaluation de la tâche finale

Après avoir réalisé les activités de cette séquence, **remplissez** cette grille afin d'évaluer votre travail. **Notez** que la case (1) correspond aux éléments que vous devriez améliorer, tandis que la case (4) correspond aux éléments que vous avez pu effectuer de manière satisfaisante. **Choisissez** la case « S. O. » si vous n'avez pas eu à effectuer un élément.

	1	2	3	4	S. O.
Je suis capable de comprendre les exigences de mon institution en matière d'éthique de la recherche.	<input type="radio"/>				
Je suis en mesure d'utiliser les marqueurs de relation adéquats dans le cadre de mon argumentation.	<input type="radio"/>				
Je peux produire des phrases correctes à la forme passive au futur.	<input type="radio"/>				
Je peux rédiger une demande d'approbation éthique claire et précise qui justifie de manière satisfaisante ma démarche proposée.	<input type="radio"/>				